

Codsiga Caymiska Caafimaadka & Caawimaadda Kharashyo-Bixinta

➔ Si loogu dhogsodo ka codso barta intarneedka ee [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov)**Adeegso codsigan si aad u ogaato caymiska aad u qalanto**

- Qorsheyaasha suuqyada ee bixiya caymis dhammaystiran oo kaa caawinaya inaad fiicnaatid.
- Cashuur dhimis si dhakhso leh u caawin karta hoos u dhigista khidmadahaaga caymiska caafimaadka.
- Caymiska bilaashka ah ama midka qiime jaban iyada oo loo marayo barnaamijka Medicaid ama Barnaamijka Caymiska Caafimaadka Carruurta (CHIP). **Heerarka dakhliga qaarkood ayaa laga yaabaa inay u qalmaan barnaamijyada bilaashka ah ama qiime jaban.**

**Yaa adeegsan kara codsigaan?**

- U adeegso arjigan si aad ugu codsato qofkasta oo ka tirsan qoyskaaga.
- **Codso xitaa haddii adiga, saygaaga / xaaskaaga, ama cunuggaagu aad horey u haysateen caymis caafimaad. Waxaad u qalmi kartaan caymis lacag la'aan ah ama mid qiime jaban.**
- Haddaad kaligaa tahay, waxaa dhici karta inaad adeegsato foom gaaban. Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov).
- Qoysaska ay kujiraan soogalootiga u qalma way dalban karaan. Waad u dalbi kartaa cunuggaaga xitaa haddii aadan xaq u lahayn caymiska. Codsigu ma saameyn doono sharcigaaga imigarayshanka ama fursadaha aad ku noqonayso deggane rasmi ah ama muwaadin.
- Haddii qof kaa caawiyay buuxinta codsigaan, waxaa dhici karta inaad u baahan tahay inaad buuxiso lifaaqa C.

**Maxaad u baahan kartaa si aad u codsato**

- Lambarka Sooshiyal Sekuuriiti (SSNs) (ama dukumentiyoo dukumiinti loogu talagalay muhaajiriinta u qalma ee u baahan caymis).
- Loo shaqeeyaha iyo macluumaadka dakhliga ee qof kasta oo qoyskaaga ka tirsan (sida laga soo qaato jeegagga, foomamka W-2, ama warqadda mushaharka iyo canshuurta).
- Lanbarrada hab-dhaqanka ee caymis caafimaad kasta oo hadda jira.
- Macluumaadka ku saabsan wixii caymis caafimaad ee la xiriira shaqada ee ay heli karaan qoyskaaga.

**Maxaan u weyddiisannaa xogtaan?**

Waxaan u weyddiisannaa xogtaan ku saabsan dakhliga iyo xogta kalaba si aan kuugu sheegno caymiska aad u qalanto iyo inaad heli karto caawimad lacag-bixineed. **Waxaan ka dhigi doonnaa xogta aad na siiso dhammaanteed mid gaar loo leeyahay oo xafidan, sidaasna sharcigaa qaba.** Wixii ku saabsan Bayaanka Xeerka Asturnaanta, booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov) ama fiiri tilmaamaha.

**Maxaa xiga oo dhici doona?**

Nuqul ka samee si aad u hayso, ka dibna u dir codsigaaga oo dhammaystiran, oona saxiixan cinwaanka ku qoran bogga 8. **Xitaa haddii aadan wada hayn xogtaan weyddiisannay dhammaanteed, saxiix oo dir codsiga.** Waxaan kula soo xiriiri doonnaa 1-2 toddobaad gudahood, **waxaana laga yaabaa inaad ka lagaa soo Waco Suuqa haddii aynu u baahan nahay macluumaad dheeraad ah.** Waxaad boostada ku heli doontaa Ogeysiiska U-qalmida ka dib markaan hawlgelino codsigaga. Haddii aadan wax naga maqal, la xiriir Xarunta Wicitaanka Suuqa. Buuxinta codsigan micnaheedu ma ahan inaad ku qasban tahay inaad iibsatiid ceymis caafimaad.

**Caawimo u hel codsigaan**

- **Intarneedka:** [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov)
- **Taleefan:** Wac Xarunta Wicitaanka Marketplace ee **1-800-318-2596**. Isticmaalayaasha TTY ayaa wici kara **1-855-889-4325**.
- **Qof ahaan:** Waxaa dhici karta in la-taliyaal ku caawin karaa ay joogaan aaggaaga. Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ama wac Xarunta Wicitaanka Marketplace ee **1-800-318-2596** si aad u hesho xog dheeri ah.
- **Afaf kale:** Haddii aad caawimo uga baahan tahay af aan Ingiriiska ahayn, wac **1-800-318-2596** una sheeg wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan lacag kuugu fadhiyin.

Waxaad xaq u leedahay inaad xogtaada ku hesho qaab aad isticmaali karto, sida far waaweyn, farta indhoolaha, ama maqal ahaan. Waxa kale oo aad xaq u leedahay inaad soo gudbiso cabasho haddii aad dareento in lagu takooray. Booqo [CMS.gov/accessibility-nondiscrimination](https://www.cms.gov/accessibility-nondiscrimination) ama wac **1-800-318-2596**. Dadka isticmaala TTY waxay wici karaan **1-855-889-4325**.

This product was produced at U.S. taxpayer expense.
Health Insurance Marketplace® is a registered service mark of the U.S. Department of Health & Human Services.

**HealthCare.gov**



Ku qor xarfo waaweyn adigoo isticmaalaya khad madow ama mid aad buluug ah keliya.

Ku buuxi goobaabooyinka (○) sidaan oo kale → ●.

Tillaabada 1: Naftaada wax nooga sheeg.

(Waxaan u baahanahay hal qof oo weyn oo guriga ka tirsan si uu u noqdo qofka lagala xiriiri karo codsigaaga.)

1. Magaca kowaad	Magaca	Magaca dambe	Dib-gale
2. Cinwaanka guriga (Ha iska marnaato meeshu haddaadan lahayn mid.)			3. Cinwaanka guriga 2
4. Magaalo-weyn	5. Gobol	6. Afgaradka ZIP	7. Degmo
8. Cinwaanka warqadaha (hadduu ka duwan yahay cinwaanka guriga)			9. Cinwaanka Boostada
10. Magaalo-weyn	11. Gobol	12. Afgaradka ZIP	13. Degmo
14. Lambarka telefoonka		15. Lambarka telefoonka labaad	
16. Ma doonaysaa inaad xogta codsigaan ku hesho iimayl? ☐ Haa ☐ Maya			
Ciinwaanka iimaylka:			
17. Luqadda aad doorbidday:	Qoraal	Hadal	

Tillaabada 2: Noo sheeg wax ku saabsan Qoyskaaga.

Yaad u baahan tahay inaad codsigaan ku darto?

Buuxi Tallaabada 2-aad bog kasta oo ka mid ah qoyskaaga, xitaa haddii uu qofku hore u leeyahay caymis caafimaad. Macluumaadka ku jira arjigan ayaa naga caawinaya inaan hubino in qof walba helo caymiska ugu fiican ee ay kari karaan. Caddadka caawimaadda ama nooca barnaamijka aad u-qalanto waxaay ku xirantahay tirada dadka qoyskaagu ka kooban yahay iyo dakhliga qoyskaaga soo gala. Haddii aadan ku darin qof qoyskaaga ka tirsan, xitaa haddii ay mar horeba caymis caafimaad leeyihiin, taasi waxay saameyn kartaa natiijooyinka u-qalmashadaada. .

Dadka qaangaarka ee u baahan caymiska:

Ku dar dadkaan **xitaa haddii aysan iyagu codsanayn caymis caafimaad:**

- Sey kasta ama afo kasta
- Gabadh ama wiil ay dhaleen, da'doodu ka hooseyso 21 oo ayaga la deggan iyo caruurta ay xaaskoodu ku dhaleenguurkoodu hore.
- Qof kastoo kale ee ku jiray canshuur-celintii dakhli feedaraaleedka (waxaa ku jira carruur kasta oo da'doodu ka weyn tahay 21 kuwaasoo lagu sheegtay soocelintii canshuurta ee waalidka). Si aad u hesho caymis caafimaad u ma baahnid inaad xarayso canshuuro.

Carruurta da'doodu ka yar tahay 21 ee u baahan caymis:

Ku dar dadkaan **xitaa haddii aysan iyagu codsanayn caymis caafimaad:**

- Waalid kasta (ama adeer hooyo qaba/aayo aabbe qabo) hadday la nool yihiin
- Walaalo kasta hadday la nool yihiin
- Wiil ama gabar kasta hadday la nool yihiin, waxaa ku jira carruurta afadu nin kale u dhashay ama aabbuhu hooyo kale ka dhalay
- Xaas ay la deggan yihiin.
- Qof kastoo kale oo ku jira canshuur-celintii dakhli fedaraaleedka. Si aad u hesho caymis caafimaad u ma baahnid inaad canshuuro xarayso.

Qof kasta oo qoyskaaga ka tirsan u buuxi talaabada 2 aad.

Naftaada ka bilow, kadiibna ku dar dadka qaan gaarka ah iyo caruurta. Haddii aad leedahay in ka badan 2 qof oo qoyskaaga ah, waxaad u baahan doontaa inaad nuqul ka sameysato boggagga oo aad ku dhejiso.

Uma baahnid inaad siiso xaalada socdaalka ama SSNs xubnaha qoyska ee aan u baahnayn caymis caafimaad. Macluumaadka aad bixisid oo dhan waan ilaalin doonnaa si qarsoodi ah, sida sharcigu farayo. Waxaan u isticmaali doonaa macluumaadka shaqsiyeed oo keliya si aan u eegno haddii aad u qalanto caymiska caafimaadka.



CODSIGAAGA MA KAALMAAD UGA BAAHAN TAHAY? Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ama naga soo wac **1-800-318-2596**. Haddii aad kaalmo uga baahan tahay af aan Ingiriis ahayn, wac **1-800-318-2596** waxaadna u sheegtaa wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan kharash adiga kuugu fadhiyin. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**.



Tillaabada 2: QOFKA 1 (Naftaada u sii wad.)

Shaqada hadda & xogta dakhliga

☐ **Shaqaalaysan:** Haddii aad hadda shaqayso, wax nooga sheeg dakhligaga. Ku bilow sheyga 20.

☐ **Aan shaqalaysnayn:** U gudub sheyga 30.

☐ **Iski-u-shaqaale:** U gudub sheyga 29.

Shaqada hadda 1:

20. Magaca loo-shaqeeyaha

a. Cinwaanka loo-shaqeeyahay (waa ikhtiyaari)

b. Magaalo-weyn

c. Gobol

d. Afgarad ZIP

21. Lanbarka taleefanka ee loo-shaqeeyaha

22. Mushaarro/gunnooyin (canshuuraha kahor)

☐ Saacadle

☐ Bishii labo jeer

☐ Toddobaadle

☐ Bille

☐ 2 toddobaad kasta

☐ Sannadle

23. Dhexdhexaadka saacidihi TODDOBAAD walba la shaqeyay

Shaqada hadda 2: (Haddii ay jiraan shaqooyin dheeri ah oo aad meel bannaan oo kale u baahan tahay, ku lifaaq xaashi kale.)

24. Magaca loo-shaqeeyaha

a. Cinwaanka loo-shaqeeyahay (waa ikhtiyaari)

b. Magaalo-weyn

c. Gobol

d. Afgarad ZIP

25. Lanbarka taleefanka ee loo-shaqeeyaha

26. Mushaarro/gunnooyin (canshuuraha kahor)

☐ Saacadle

☐ Bishii labo jeer

☐ Toddobaadle

☐ Bille

☐ 2 toddobaad kasta

☐ Sannadle

27. Dhexdhexaadka saacidihi TODDOBAAD walba la shaqeyay

28. **Sannadkii hore, miyaad:** ☐ Shaqooyin beddeshay ☐ Shaqo joojisay ☐ Bilawday inaad shaqayso saacado yar ☐ Midna kuwaan

29. **Haddaad iski-u-shaqayste ahayd, ka jawaab a iyo b:**

a. Nooca shaqada:

b. Waa imisa dakhliga saafiga (faa'iidooyinka marka kharashyada la bixiyo) ee aad iskaa-u-shaqaysiga bishaan ka heli doonto? Tag tilmaamaha.

30. **Dakhliga kale ee aad bishaan helayso:** Buuxi dhammaan kuwa u qoolmaya, sheegna qaddarka iyo inta jeer oo aad helayso. Halkaan ku buuxi haddaan waxba jirin. ☐ **FIIRO GAARA:** U ma baahnid inaad wax nooga sheegto dakhliga kaa soo gala kaalmayn cunug, lacagaha la siiyo askari soo shaqeyay, ama Dakhli Dammanadeedka Dheeraadka (SSI).

☐ Shaqo-la'aan

Intee jeer?

☐ Waxtarkii furniinka kadib la helay (**Ogoow:** Kaliya furiinka la dhammeeyay ka hor 1/1/2019.)

Intee jeer?

☐ Hawlgab

Intee jeer?

☐ Saafiga beer-falashada/kalluumaysiga

Intee jeer?

☐ Dammaanad Bulsheed

Intee jeer?

☐ Saafiga kirada/khidmadda

Intee jeer?

☐ Xisaabaha hawlgabka

Intee jeer?

☐ Dakhli kale, nooc:

Intee jeer?

31. **Jarjarro:** Ku buuxi dhammaan kuwa u qoolmaya, sheegna qaddarka iyo inta jeer oo aad bixiso. Haddii aad bixiso waxyaalo laga jari karo canshuur-celinta dakhli fedaraaleedka, noo sheegistoodu waxay yare hoos u dhigi kartaa kharashka caymiska caafimaadka.

Ha ku darin masruufka ilmaha ee aad bixiso, ama kharash horeba loogu tixgeliyey jawaabtaada lacagta saafiga ee aad iskaa u shaqaysato (su'aasha 29b).

☐ Waxtarkii furniinka kadib la bixiyay (**Ogoow:** Kaliya furiinka la dhammeeyay ka hor 1/1/2019.)

Intee jeer?

☐ Jarjarro kale, nooc:

Intee jeer?

☐ Khidmadda daynta ardayga

Intee jeer?

32. **Dhammaystir su'aashaan haddii dakhligaagu is beddelay sannadka gudihiisa,** sida haddii aad kaliya ka shaqeyso shaqo qayb ka mid ah sanadka ama aad hesho dheef bilo gaar ah. Haddii aadan filayn in wax iska beddelaan dakhligaaga billaha, u gudub qofka xiga. ➡

Wadarta dakhligaaga **sannadkaan**

Isugeynta daqliga **soo socda** sanadka dambe (haddaad u maleynayso inay taasi ka duwanaa doonto)

☐ Buuxi haddii aad u maleynaysid in daqligaaga ay adkaan doonto in la saadaaliyo.

Mahadsanid! Sidaan waxaa ku dhan dhammaan wixii aan u baahnayn inaan adiga kaa ogaanno.



CODSIGAAGA MA KAALMAAD UGA BAAHAN TAHAY? Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ama naga soo wac **1-800-318-2596**. Haddii aad kaalmo uga baahan tahay af aan Ingiriis ahayn, wac **1-800-318-2596** waxaadna u sheegtaa wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan kharash adiga kuugu fadihiin. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**.



Tillaabada 2: QOFKA 2

Fiiri-gaara: Hadduusan qofkaani u baahnayn caymis, kaliya ka jawaab su'aalaha 1-10 ee boggaan. Ka same koobbi bogagga 4-5 haddii ay gurigaaga ka tirsan yihiin dad 2 ka badan.

U dhammaystir boggaan afadaada/seygaaga iyo carruurtii ku la nool, iyo/ama qof kastoo ku jira canshuur-celinta dakhli fedaraaleedka haddii aad mid xaraysay. Haddii aadan xareynin canshuur celinta, xusuusnow inaad weli ku darto xubnaha qoyska ee kula nool. U fiiri bogga 1 si aad xog dheeri ah ugu hesho kuwa aad ku darayso.

1. Magaca kowaad		Magaca dhexe		Magaca dambe		Dib-gale	
2. Xiriirka QOFKA 1? Tag tilmaamaha		3. QOFKA 2 naag/nin ma qaba?		4. Taariikhda dhalashada bb/mm/sss)		5. Jinsi	
		☐ Haa ☐ Maya				☐ Dheddig ☐ Lab	
6. Lanbarka Dammaano Bulsheedka (SSN)						☒ Waxaan kan u baahannahay haddii aad caymis caafimaad u rabto QOFKA 2, oo QOFKA 2 haysto SSN.	
7. QOFKA 2 ma ku nool yahay isla cinwaanka QOFKA 1 ku nool yahay?..... ☐ Haa ☐ Maya							
Hadday tahay maya, qor cinwaanka:							
8. QOF 2 ma qorshaynayaa inuu xareeyo canshuur-celinta dakhli fedaraaleedka SANNADKA SOO AADDAN? (Wali waad u codsan kartaa caymis xitaa haddii QOFKA 2 uusan xarayn canshuur-celinta dakhli fedaraaleedka.)							
☐ HAA. Hadday tahay haa, jawaabta uga jawaab c. ☐ MAYA. Hadday tahay maya, u gudub sheyga c.							
a. QOFKA 2 si wadajira ma u la jiraa seyga/afada?..... ☐ Haa ☐ Maya							
Hadday tahay haa, qor magaca seyga/afada:							
b. QOFKA 2 ma ku sheeganayaa ku-tiirsanayaal canshuur-celintiisa/celinteeda?..... ☐ Haa ☐ Maya							
Hadday tahay haa, qof magaca (-yada) ku-tiirsanayaasha:							
c. QOFKA 2 ma canshuur-celinta qof baa lagu sheegtay inuu yahay ku-tiirsane?..... ☐ Haa ☐ Maya							
Hadday tahay haa, qor magaca qofka canshuurta xaraystay:							
QOFKA 2 ma wax bay isu yihiin canshuur-xaraystaha?							
9. QOFKA 2 ma uur buu leeyahay? ☐ Haa ☐ Maya a. Hadday tahay haa, imis cunug baa laga filaayaa uurkaan? ☐							
10. QOFKA 2 ma u baahan yahay caymis caafimaad? (Xitaa haddii QOFKA 2 haysta caymis, waxaa dhici karta in la helo barnaamij kiisa ka fiican ama kharashyo hooseeya leh.)							
☐ HAA. Hadday tahay haa, ka jawaab su'aalaha hoose. ☒ MAYA. Hadday tahay haa, u gudub su'aalaha bogga 5. Inta boggaan ka hartay iska daa ha bannaanaatee.							
11. QOFKA 2 ma leeyahay xaalad jireed, maskaxeed, ama shucuureed caafimaad ahaaneed oo sababa xaddidaadda nashaadda (sida maydhashada, labbiska, shaqooyinka maalinaha ah, iwm), baahi daryeel caafimaad oo gaar ah, ama ku nool xarun caafimaad ama guri xanaano? ☐ Haa ☐ Maya							
12. QOFKA 2 ma yahay mid u dhashay U.S. ama dhalasho ahaan U.S.? ☐ Haa ☐ Maya							
13. QOFKA 2 ma jinsiyadeeyay ama dhalasho ahaan la soo dhanbalay? (Tani aalaa macnaheedu waa waxay ku dhasheen meel dibadda ka ah U.S.)							
☐ HAA. Hadday tahay haa, dhammaystir a iyo b. ☐ MAYA. Hadday tahay maya, sii aad su'aasha 14.							
a. Lanbarka shisheeyaha				b. Lanbarka shahaadada			
				Markaad dhammaystirto a iyo b, u gudub su'aasha 15.			
14. Haddii QOFKA 2 uusan ahay mid u dhashay U.S. ama U.S. jinsiyadaysay, ma haystaan qiimayn socdaal oo ay u qalmeen? ☐ HAA. Geli nooca warqadda iyo lanbarka ID-ga. Tag tilmaamaha							
Nooca warqadda Socdaalka:		Nooca xaaladda (khiyaareed):		U qor magaca QOFKA 2 isla sida uu uga muuqdo warqadahooda socdaalka.			
Lanbarka I-94 ama shisheeyaha				Lanbarka kaarka ama lanbarka baasabboorka			
SEVIS ID-ga SEVIS ama taariikhda dhicitaanka (khiyaareed)				Kale (afgaradka qeybta ama dalkii soo saaray)			
a. QOFKA 2 ma ku noolaa U.S. tan iyo 1996? ☐ Haa ☐ Maya							
b. QOFKA 2, ama QOFKA 2 seygiisa/afadiisa ama waalidku, ma yahay askari soo shaqeeyay ama ma leeyahay lanbar-shaqeed firfircoon oo uu leeyahay xoogga dalka U.S.? ☐ Haa ☐ Maya							
15. QOFKA 2 ma doonayaa in laga caawiyo lacagaha qaansheegyadii caafimaadka ee 3 bilood oo la soo dhaafay?..... ☐ Haa ☐ Maya							
16. QOFKA 2 ma la nool yahay ugu yaraan hal cunug oo da'diisu ka yar tahay 19, oo QOFKA 2 ma yahay kan ugu muhimsan daryeelka cunugaan? (Buuxi "haa" haddii QOFKA 2 ama lammaanahooda ay daryelaan cunuggaan.)..... ☐ Haa ☐ Maya							
17. Noo sheeg magacyada iyo xiriirka ka dhexeeya carruur walba oo ka yar 19 kuwaasoo gurigooda ku la nool QOFKA 2: (Kuwaani waxay noqon karaan isla carruurtii ku qornayd bogga 2.)							
QOFKA 2 ma hoos joogay koriye markuu jiray 18 ama ka weynaa? ☐ Haa ☐ Maya							
Ka jawaab su'aalahaan haddii QOFKA 2 yahay 22 ama ka dhallin yar yahay:							
18. QOFKA 2 dhanka shaqada ma ka haystaa caymis oo taas ma waayay intii lagu jiray 3 bilood oo la soo dhaafay?..... ☐ Haa ☐ Maya							
a. Hadday tahay haa, taariikhda dhammaadka:				b. Sababta caymisku u dhammaaday:			
19. QOFKA 2 ma yahay arday waqtigiisu-buuxo? ☐ Haa ☐ Maya							

Khiyaareed: (Bixinta macluumaadkan saameyn kuma yeelan doonto u-qalmitaanka, qorshaha doorashada, ama kharashyada.)

21. Isir: ☐ Caddaan ☐ Black Madow ama Ameerikaan Afrikaana ☐ Hindi Ameerikaana ama Reer Guriga Alaska ☐ Filibiin ☐ Jabbaan ☐ Kooriyaan ☐ Hindi Eeshiyaana ☐ Shiine ☐ Fiyatnaam ☐ Eeshiyaan kale ☐ Reer Guri Haawaayaana ☐ Guwamaniyaan ama Kamoorro ☐ Samowaan ☐ Jasiiradle Baasifiga oo kale ☐ Kale



CODSIGAAGA MA KAALMAAD UGA BAAHAN TAHAY? Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ama naga soo wac **1-800-318-2596**. Haddii aad kaalmo uga baahan tahay af aan Ingiriis ahayn, wac **1-800-318-2596** waxaadna u sheegtaa wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan kharash adiga kuugu fadhiyin. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**.

**Tillaabada 2: QOFKA 2**

Noo sheeg dakhli kasta oo soo gala QOFKA 2. Dhammaystir boggaan xitaa haddii uusan QOFKA 2 u baahnayn caymis caafimaad.

Shaqada hadda & xogta dakhliga

☐ **La-shaqaaaleyay:** Haddii **QOFKA 2** uu hadda shaqeeyo, noo sheeg dakhligiisa/dakhligiigeeda. Ku bilaw su'aasha 22.

☐ **Aan shaqayn:** U gudub su'aasha 32.

☐ **Iski-u-shaqaysta:** U gudub su'aasha 31.

Shaqada hadda 1:

22. Magaca loo-shaqeeyaha

a. Cinwaanka loo-shaqeeyahay (ikhtiyaari)

b. Magaalo-weyn

c. Gobol

d. Afgarad ZIP

23. Lanbarka taleefanka ee loo-shaqeeyaha

24. Mushaarro/gunnooyin (canshuuraha kahor)

☐ Saacadle☐ Toddobaadle☐ 2 toddobaad kasta

25. Dhexdhexaadka saacidihi TODDOBAAD walba la shaqeeyay

\$ ☐ Bishii labo jeer☐ Bille☐ Sannadle
Shaqada hadda 2: (Haddii ay jiraan shaqooyin dheeri ah oo aad meel bannaan oo kale u baahan tahay, ku lifaaq xaashi kale.)

26. Magaca loo-shaqeeyaha

a. Cinwaanka loo-shaqeeyahay (ikhtiyaari)

b. Magaalo-weyn

c. Gobol

d. Afgarad ZIP

27. Lanbarka taleefanka ee loo-shaqeeyaha

28. Mushaarro/gunnooyin (canshuuraha kahor)

☐ Saacadle☐ Toddobaadle☐ 2 toddobaad kasta

29. Dhexdhexaadka saacidihi TODDOBAAD walba la shaqeeyay

\$ ☐ Bishii labo jeer☐ Bille☐ Sannadle
30. **Sannadkii la soo dhaafay, QOFKA 2 ma :** ☐ Shaqooyin beddeshay ☐ Shaqo joojisay ☐ Bilawday inaad shaqayso saacado yar ☐ Midna kuwaan**31. Haddii QOFKA 2 uu iskiis u shaqaysto, buuxi a iyo b:**

a. Nooca shaqada:

b. Imisa dakhli saafi ah (faa'iidooyinka markii kharashyada ganacsiga la bixiyo) buu QOFKA 2 ka heli doonaa ganacsigiisa bishaan? Tag tilmaamaha.

\$

32. **Dakhliga kale ee QOFKA 2 helaayo bishaan:** Buuxi dhammaan kuwa u qoolma, sheegna qaddarka iyo inta jeer ee uu QOFKA 2 helaayo. Halkan ku buuxi hadday tahay waxba. ☐ **FIIRO-GAARA: U ma** baahnid inaad annaga noo sheegto dakhliga QOFKA 2 ka soo gala kaalmo cunug, lacagaha askari soo shaqeeyay, ama Dakhli Dammaanadeed Dheeraada (SSI).

☐ Shaqo-la'aan\$ Intee jeer? ☐ Waxtarkii furniinka kadib la helay (**Ogoow:** Kaliya furiinka la dhammeeyay ka hor 1/1/2019.)\$ Intee jeer? ☐ Hawlgab\$ Intee jeer? ☐ Saafiga beer-falashada/kalluumaysiga\$ Intee jeer? ☐ Dammaanad Bulsheed\$ Intee jeer? ☐ Saafiga kirada/khidmadda\$ Intee jeer? ☐ Xisaabaha hawlgabka\$ Intee jeer? ☐ Dakhli kale, nooc:\$ Intee jeer?

33. **Jarjarro:** Buuxi dhammaan kuwa u qoolma, sheegna qaddar iyo inta jeer oo uu QOFKA 2 taas helo. Haddii QOFKA 2 bixiyo waxyaalo dhawra oo laga jari karo canshuur-celinta dakhli fedaraaleedka, iyaga noo sheegistoodu waxay ka dhigi kartaa kharashka caymiska caafimaadka mid yare hooseeya.

Ha ku darin masruufka ilmaha ee uu bixiyo QOFKA 2AAD, ama kharash horeba loogu tixgeliyey jawaabta lacagta saafiga ee aad iskaa u shaqaysato (su'aasha 31b).

☐ Waxtarkii furniinka kadib la bixiyo (**Ogoow:** Kaliya furiinka la dhammeeyay ka hor 1/1/2019.)\$ Intee jeer? ☐ Jarjarro kale, nooc:\$ Intee jeer? ☐ Khidmadda daynta ardayga\$ Intee jeer?

34. **Kaliya dhammaystir haddii QOFKA 2 dakhligiisu is beddelaayo inta sannadka lagu jiro,** sida haddii QOFKA 2 kaliya ka shaqeeyay sannadka qaarkiis ama uu dhaqaale helay bilooyin gaara. Haddii QOFKA 2AAD uusan fileynin inuu ku imaanayo isbeddel dakhligooda bilaha ah, u gudub qofka xiga. ➡

Wadarta dakhliga QOFKA 2 ee **sannadkaan**\$ Wadarta dakhliga QOFKA 2 ee **sannadka xiga**\$ ☐ Buuxi haddii aad u maleynaysid in daqligaaga ay adkaan doonto in la saadaaliyo.**Mahadsanid! Intaas waxaa ku dhan waxaan u baahnayn inaan ka ogaanno QOFKA 2.**

CODSIGAAGA MA KAALMAAD UGA BAAHAN TAHAY? Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ama naga soo wac **1-800-318-2596**. Haddii aad kaalmo uga baahan tahay af aan Ingiriis ahayn, wac **1-800-318-2596** waxaadna u sheegtaa wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan kharash adiga kuugu fadihiin. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**.



Tillaabada 3: Hindi Mareykan ama Dhalad Alaska (AI / AN) xubin ka mid ah xubnaha qoyska

1. Adiga ama qof ka tirsan qoyskaaga ma yahay Hindi Mareykan ama Dhalad Alaska?

☐ MAYA. Hadday tahay maya, sii aad Tillaabo 4. ☐ HAA. Hadday tahay haa, sii aad Tillaabo 4, waxaadna dhammaystirtaa Lifaqa B soona raaci codsiga.

Tillaabada 4: Caymiska caafimaad ee Qoyskaaga

1. Ikhtiyaari ah: Haddii aad heshay deeqda canshuurta ee lacagta caymiska sanadkii hore, ma buuxisay qoyskaaga canshuur celin adigoo isticmaalaya macluumaadka ku jira Foomkaaga 1095-A si aad u la xisaabtanto lacagaha sanadkaas?

☐ HAA, waxaanu buuxinay canshuur celin federaal ah oo dib u eegnay oo aan waafajinnay deeqda canshuurta ee lacagta caymiska, ama IRS ayaa noo ogolaatay kordhin wakhti.

2. Miyuu jiraa qof ku qoran arjigan oo la ogaaday in aanu u qalmin Medicaid ama Barnaamijka Caymiska Caafimaadka Carruurta

(CHIP) 90 maalmood ee la soo dhaafay? (Kaliya dooro haa haddii qof aanu u qalmin caymiskan oo ay taasi ogaadeen gobolkaaga, taasi oo

aan ahayn Goobta laga gato caymiska (Marketplace). ☐ Haa ☐ Maya

Waa qofkee?

Taariikh:

Ama, ma jiraa qof codsigan ku jiro ee lagu helay inaanu u qalmin Medicaid ama CHIP iyadoo ay sabab u tahay xaaladda sharciga socdaal ee 5-tii sano ee la soo dhaafay? ☐ Haa ☐ Maya

Waa qofkee?

Ma jiraa qof arjigaan dalbaday daboolis inta lagu gudajiray Xilliga Diiwaangelinta furan ee Suuqa ama ka dib dhacdo u qalmida nolosha? ☐ Haa ☐ Maya

Waa qofkee?

3. Ma jiraa qof ku qoran codsigaan oo caymis caafimaad loogu soo bandhigay shaqada? Ku qor haa xitaa haddii caymisku ka soo jeedo qof kale shaqadiisa, sida waalid ama sey/afo, xitaa haddaysan oggolaayn caymiska. Sax maya haddii caymiska kaliya ee la bixiyo uu yahay COBRA.

☐ HAA. Sii socoo kadibna dhammaystir Lifaqa A.

☐ MAYA.

Hadday haa tahay, kani ma yahay qorshe dheef loogu talagalay shaqaale dawladeed? ☐ Haa ☐ Maya

Ma jiraa qof ku qoran codsiga oo la siiyay caymiska shakhsi ahaaneed ee Health Reimbursement Arrangement (HRA) ama Qualified Small Employer HRA (QSEHRA)? ☐ Haa ☐ Maya

4. Ma jiraa qof hadda is qoray caymiska caafimaadka?

☐ HAA. Hadday tahay haa, sii aad su'aasha 5

☐ MAYA. Hadday tahay maya, U GUDUB Tillaabo 5.

5. Xogta ku saabsan caymiska caafimaadka ee hadda jira. (Boggaan koobbi ka samee haddii dad ka badan 2 qof hadda haystaan caymis caafimaad.)

Qor nooca caymiska, sida caymiska loo-shaqeeyaha, COBRA, Medicaid, CHIP, Medicare, TRICARE, barnaamijka Daryeelka Caafimaadka ee VA, Kooxaha Nabadda, ama kale. (Wax ku saabsa TRICARE ha noo sheegin haddii aad haysato Daryeelka Tooska ama Diillinta Waajibka.)

Magacaw qofkii is qoray caymis caafimaad

Nooca caymiska:

☐ Caymiska loo-shaqeeyaha ☐ COBRA ☐ Medicaid ☐ CHIP ☐ Medicare ☐ TRICARE ☐ Barnaamijka daryeelka caafimaadka ee VA
☐ Kooxaha Nabadda ☐ Kale

Hadduu yahay caymiska loo-shaqeeyaha: (Waxaad kaloo u baahan tahay inaad dhammaystirto Lifaqa A.)

Magacaw shirkadda caymiska caafimaadka

Hab-dhaqanka/lanbarka ID-ga

Hadduu yahay nooc kaloo caymisa: ☐ Buuxi haddii ay tahay caymiska caafimaadka ee qeybta loo yaqaan "Marketplace".

Magacw shirkadda caymiska caafimaadka

Hab-dhaqanka/lanbarka ID-ga

Kani ma qorshe leh faa'iido-kooban baa, sida hab-dhaqanka shilka ee iskuulka? ☐ Haa ☐ Maya

Magacaw qofkii is qoray caymis caafimaad

Nooca caymiska:

☐ Caymiska loo-shaqeeyaha ☐ COBRA ☐ Medicaid ☐ CHIP ☐ Medicare ☐ TRICARE ☐ Barnaamijka daryeelka caafimaadka ee VA
☐ Kooxaha Nabadda ☐ Kale

Hadduu yahay caymiska loo-shaqeeyaha: (Waxaad kaloo u baahan tahay inaad dhammaystirto Lifaqa A.)

Magacaw shirkadda caymiska caafimaadka

Hab-dhaqanka/lanbarka ID-ga

Hadduu yahay nooc kaloo caymisa: ☐ Buuxi haddii ay tahay caymiska caafimaadka ee qeybta loo yaqaan "Marketplace".

Magacw shirkadda caymiska caafimaadka

Hab-dhaqanka/lanbarka ID-ga

Kani ma qorshe leh faa'iido-kooban baa, sida hab-dhaqanka shilka ee iskuulka? ☐ Haa ☐ Maya



CODSIGAAGA MA KAALMAAD UGA BAAHAN TAHAY? Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ama naga soo wac **1-800-318-2596**. Haddii aad kaalmo uga baahan tahay af aan Ingiriis ahayn, wac **1-800-318-2596** waxaadna u sheegtaa wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan kharash adiga kuugu fadhiyin. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**.



Tillaabada 5: Oggolaansha-haaga & saxiixa

1. Ma u oggoshahay in Marketplace adeegsato xogta dakhligaaga, oo ay ku jirto xogta canshuur-celinnada,

ee 5 sanoo soo socota? ☐ Haa ☐ Maya
Si ay kuugu fududaato in la go'aamiyo u-qalmiitaankaaga kaalmada bixinta caymiska sanadaha soo socda, waxaad ku aqbali kartaa inaad u oggolaato Suuqa Suuqa inuu isticmaalo xogta dakhli ee soo cusboonaaday, oo ay ku jiraan macluumaadka cashuurta laga soo celiyo. Suuqa Suuqa ayaa kuu soo diri doona ogeysiis oo kuu oggolaan doona inaad wax isbeddelo ah sameeyso. Goobta Suuqa ayaa hubin doonta inaad hubiso inaad wali u qalanto, waxaana laga yaabaa inay ku weydiiso inaad xaqiijiso in dakhligaagu wali u qalmo. Waad ka bixi kartaa wakhti kasta.

Hadday tahay maya, si is-wadda ugu gigtir xogtayda kuwa soo socda: ☐ 5 sano ☐ 4 sano ☐ 3 sano ☐ 2 sano ☐ 1 sano

☐ Ha adeegsan xogtayda canshuurta si loo cusboonaysiiyo u-qalmiitaankayga caawinta lacago-bixinta caymiska caafimaadka (doorashada khiyaar kaan wuxuu wax u dhimi karaa inaad awood u yeelato helitaanka caawimada lacago-bixinta caymis marka la cusboonaysiinayo.)

2. Mid uun kamid ah dadka codsanaaya caymiska caafimaadka ma xiran yahay (xabbisay ama la xannibay)? ☐ Haa ☐ Maya

Hadday tahay haa, noo sheeg qofka magaciisa. Magaca qofka xiran waa:

☐ Halkaan ku buuxi haddii qofkaani uu wajahaayo ganaaxyo kama-dambayna..

Haddii qof kujiro arjigaaga uu ka diiwaangashan yahay daboolida Suuqa oo mar dambe la arko inuu haysto caymis caafimaad oo kale (sida Medicare, Medicaid, ama CHIP), Goobta suuqa ayaa si toos ah u dhammayn doonta caymiska qorshaha suuqa. Tani waxay gacan ka geysan doontaa sidii loo hubin lahaa in qof kasta oo lagu helo inuu helayo caymis kale oo u qalmid uusan ku qornaan doonin caymiska suuqa Suuqa oo ay bixin doonaan kharash buuxa. Haddii qof ku jira codsigaan uu u qalmaayo Medicaid:

- ☐ Waxaan oggolaahay inaan u oggolaado Suuqa inuu soo afjaro baaxadda suuqa ee dadku ku jiro codsigayga xaaladdan..
- ☐ Ma siinayo Suuqa rukhsad si loo joojiyo daboolidda Suuqa xaaladdan. Waxaan fahansanahay in dadka ay dhibaataadu saameeyse ee codsigayga mar dambe xaq u yeelan doonin kaalmada maaliyadeed oo ay tahay inay ku bixiyaan kharash buuxa qorshahooda Suuqa.

Haddii qof ku jira codsigaan uu u qalmaayo Medicaid:

- Waxaan siinayaa wakaaladda Medicaid xuquuqaha ah in la dabagalo oo laga keeno caymis caafimaad kale, heshiisyo-sharciyeed, ama dhinacyo kale oo seddexaad wixii lacaga noocay tahayba. Waxaan kaloo wakaaladda Medicaid siinayaa xuquuqaha ah in la dabagalo lagana keeno kaalmo caafimaadeed waalid ama sey/afo.
- Cunug ku jira codsigaan ma leeyahay waalid ku nool meel ka baxsan guriga?..... ☐ Haa ☐ Maya
- Hadday tahay haa, waan ogahay in la i weyddiin doono inaan iskaashi la sameeyo wakaaladda ka soo aruurinaysa kaalmo caafimaadeed waalid maqan. Haddii u malaynayo in iskaashigaas lagu aruurinayo kaalmo caafimaadeed uu aniga ama carruurtaayda waxyeelaayo, waxaan u sheegi karaa Medicaid waxaana suurto gal ah inaan iskaashi samayn.
- Codsigaan waxaan saxiixayaa anoo garawsan ganaaxa marag-beenlaha, taasoo macnaheedu yahay waxaan si runa oo ah sida ugu fiican garashadayda uga jawaabay dhammaan su'aalihii foomkaan. Waxaan ogahay inaan u qoolmi doono ganaaxyada sharciga fedaraalka haddii aan si ulakaca u bixiyo xog aan run ahayn ama beena.
- Waxaan ogahay inay tahay inaan ku wargeliyo Caymiska Caafimaadka ee Marketplace (Health Insurance Marketplace®) 30 maalmood gudahood haddii wax uun is-beddello ah (oo uu yahay mid ka geddisan) ku dhacaan waxaan codsigaan ku qoray. Waxaan booqan karaa [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov) ama wici karaa **1-800-318-2596** si aan uga warbixiyo wixii is-beddello ah. Waxaan garanayaa in is-beddellu saamayn ku yeelan karo u-qalmiitaankayga iyo sidoo kale u-qalmiitaanka xubinaha gurigayga.
- Waan ogahay in sharciga fedaraalka uu mamnuucayo takoorka ku saleysan qowmiyadda, midabka, asalka, jinsiga, da'da, ama naafanimada. Waxaan soo gudbin karaa cabasho ku saabsan takoorka anigoo booqanaya barta [HHS.gov/civil-rights/filing-a-complaint](https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint).
- Waxaan ogahay in xogta foomkaan kaliya loo adeegsan doono sidii loo go'aamin lahaa u-qalmiitaanka caymis caafimaad, caawinta lacago-bixinta caymiska (haddii la codsaday), iyo ujeeddoodayinka sharciyaysan ee Marketplace iyo barnaamijyada lagu helaayo lacago-bixinta caymiska.

Waxaan u baahan nahay macluumaadkan si aan u eegno u-qalmiitaankaaga ku saabsan kaalmada bixinta caymiska caafimaadka haddii aad dooratid inaad codsatid. Waxaan hubin doonnaa jawaabahaaga annaga oo adeegsaneyna macluumaadkayaga elektiroonigga ah iyo xog-kaydintayada Adeegga Dakhliga Gudaha (IRS), Lambarka Bulshada, waaxda Amniga Gudaha, iyo / ama hay'adda soo sheegta macaamiisha. Haddii macluumaadka uusan u dhigmin, waxaan ku weydiisan karnaa inaad noo soo dirto caddeyn.

Maxaan sameeyaa haddii aan u maleeyo in ogeysiiska u qalmiddu ay khalad tahay?

Waxaad boostada ku heli doontaa Ogeysiiska U Qalmida ka dib markaan shaqa galino codsigaga. Haddii aad ku qanci weydo wixii aad u qalantay, marar badan, waxaad weyddiisan kartaa gar-naqsi/abbiiil. Dib--u-eeg Ogeysiiska U-qalmiitaankaaga si aad u hesho tilmaamaha racfaanka ee u gaarka ah qof kasta oo qoyskaaga ka tirsan oo codsada caymiska, oo ay ku jiraan inta maalmood ee aad u baahan tahay inaad racfaan ka qaadato. Halkaan waxaa ah xog muhiim ah oo ay tahay in la tixgeliyo marka la codsanaayo garnaqsiga:

- Haddii aad doonayso waxaad yeeli kartaa in qof codsado ama ka qeybgalo garnaqsigaaga. Qofkaasi wuxuu noqon karaa saaxiib, qaraabo, garyaqaan, ama qof kale. Ama, waxaad samayn kartaa inaad adigu iskaa uga qeybgasho garnaqsiga.
- Haddii aad garnaqsi codsato, waxaa dhici karta inaad sii haysato u-qalmiitaankii caymiska ilaa inta garnaqsigu laalan yahay.
- Natijadu garnaqsigu waxay is-beddellu ku samayn kartaa u-qalmiitaanka xubnaha kale ee gurigaaga.

Si aad uga garnaqsato natijadoodayinka u-qalmiitaanka ee Marketplace, booqo [HealthCare.gov/marketplace-appeals/](https://www.healthcare.gov/marketplace-appeals/). Ama wac Xarunta Wicitaanka Marketplace ee **1-800-318-2596**. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**. Waxaad kaloo yeeli kartaa inaad warqad aad ku codsanayso garnaqsiga boostada dhigto oo dirto **Health Insurance Marketplace**, Qeybta Caafimaadka iyo Adeegyada Dadka, Attn: Appeals, 465 Industrial Blvd., London, KY 40750-0001. Waxaad ka garnaqsan kartaa u-qalmiitaanka ka-iiibashada caymis caafimaad Marketplace, waqtigayda is-qoritaanka, tixgelinnada canshuuraha, jarjarrada kharash-wadaagga, Medicaid, iyo CHIP, haddii kuwaan lagu diiday. Haddii aad u qalanto tixgelinnada canshuurta ama jarjarrada kharash-wadaagga, waxaad ka garnaqsan kartaa qaddarka aan go'aaminnay inaad u qalanto. Iyadoo ay ku xiran tahay gobolkaaga, waxaa suurto gal ah inaad garnaqsiga sii mariso Marketplace ama waxaa suurto gal ah in codsiga garnaqsiga uu kala sameeyo Medicaid-ka gobolku ama wakaaladda CHIP.

QOFKA 1 waa inuu saxiixaa codsigaan. Haddii aad tahay wakiil sharciyaysan, waa suurto gal inaad saxiixdo halkaan marba hadduu QOFKA 1 saxiixay Lifaafa C.

Saxiix	Taariikhda (bb/mm/ssss)

Haddii aad codsigaan ku saxiixayso waqti ka baxsan Is-qorista Furan (inta u dhaxaysa Noofembar 1 iyo Janaayo 15), waa inaad dib u eegtay Lifaafa D ("Su'aalaha ku saabsan is-beddellada nolosha").



CODSIGAAGA MA KAALMAAD UGA BAAHAN TAHAY? Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ama naga soo wac **1-800-318-2596**. Haddii aad kaalmo uga baahan tahay af aan Ingiriis ahayn, wac **1-800-318-2596** waxaadna u sheegtaa wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan kharash adiga kuugu fadhiyin. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**.

Tillaabada 6: Boostada ku dir codsigii la dhammaytiray



Codsigii oo saxiixan boostada dhig oo ku dir:
Health Insurance Marketplace
Dept. of Health and Human Services
Attn: Appeals, 465 Industrial Blvd.
London, KY 40750-0001



Haddii aad doonayso inaad is diiwaangeliso si aad u codayso, waxaad ka buuxi kartaa foomka diiwaangelinta eac.gov.

Helitaanka kaalmo xagga luqad aan ahayn luqadda Ingiriisiga

Haddii aad adigu, ama qof aad caawmeysid aad qabtiin su'aalo ku saabsan Caymiska Caafimaadka ee qeybta " Marketplace, waxaad xaq u leedahay si aad u hesho caawinaad iyo macluumaad afkaaga ku qoran oo lacag la'aan ah. Si aad ula hadashid qof turjubaan ah, wac **1-800-318-2596**.

Halkan waxaa ku yaalo liis ay ku yaalaan luqadaha la heli karo iyo fariinta kor ku xusan oo ku qoran luqadahaas.

Español (Spanish)

Si usted o alguien a quien está ayudando, tiene preguntas sobre el Mercado de Seguros Médicos, tiene derecho a obtener ayuda e información gratis en su idioma. Para hablar con un intérprete, llame al 1-800-318-2596.

中文 (Chinese)

你有權利免費用您的語言獲得幫助和資訊。要用中文與傳譯員探討健康保險市場，請致電 1-800-318-2596。

tiếng Việt (Vietnamese)

Nếu quý vị, hoặc ai đó đang được quý vị giúp đỡ, có câu hỏi về Health Insurance Marketplace®, quý vị có quyền nhận sự giúp đỡ và thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với thông dịch viên gọi số 1-800-318-2596.

한국어 (Korean)

귀하는 귀하의 언어로 도움과 정보를 무료로 받을 수 있는 권리가 있습니다. 한국어로 건강 보험 시장(Health Insurance Marketplace®)에 대하여 통역사에게 이야기하려면, 1-800-318-2596 번으로 전화하십시오.

العربية (Arabic)

لك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات في اللغة الخاصة بك مجاناً. وللتحدث مع مترجم في اللغة العربية حول سوق التأمين الصحي، يرجى الاتصال على 1-800-318-2596.

Kreyòl (French Creole)

Ou gen tout dwa pou resevwa èd ak enfòmasyon nan lang ou pou gratis. Pou pale avèk yon entèpretè an Kreyòl konsènan Mache Asirans Medikal (Health Insurance Marketplace®), rele 1-800-318-2596.

Tagalog (Tagalog)

Mayroon kang karapatan makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong wika na walang gastos. Upang makipag-usap sa isang tagapagsalin sa Tagalog tungkol sa Health Insurance Marketplace®, tumawag sa 1-800-318-2596.

Qoraalka Feydista PRA: Iyadoo la tixraacayo Heshiiskii Dhimista Hawl-warqadeedka ee 1995-tii, ma jiro qor laga rabo inuu ka jawaabo aruurin xog haddii aysan muujinayn lanbarka maamulka OMB oo meelmara. Lanbarka maamulka ee meelmarka ee OMB ee ku aaddan aruurinta xogtaan waa 0938-1191. Waqtiga la rabo in lagu dhammaystiro xog aruurintaan qiyaastii waa 45 daqiiqo halkii jawaabba, oo uu ku jiro waqtiga lagu eegayo tilmaamaha, goobitaanka ilaha xog jirta, aruurinta xogtii loo baahnaa, iyo dhammaystirka iyo eegitaanka xog aruurinta. Haddii aad wax ka qabto saxnaanta qiyaasta waqtiga(-yada) ama hayso talooyin lagu hagaajinaayo foomkaan, fadlan u qor: CMS, 7500 Security Boulevard, Ku socota: Sarkaalka Ansaxinta Warbixinnada ee PRA, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.



CODSIGAAGA MA KAALMAAD UGA BAAHAN TAHAY? Booqo HealthCare.gov, ama naga soo wac **1-800-318-2596**. Haddii aad kaalmo uga baahan tahay af aan Ingiriis ahayn, wac **1-800-318-2596** waxaadna u sheegtaa wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan kharash adiga kuugu fadihiyin. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**.

Helitaanka kaalmo xagga luqad aan ahayn luqadda Ingiriisiga (Sii socdo)

Polski (Polish)

Każdy ma prawo uzyskać bezpłatnie pomoc i informacje we własnym języku. Aby porozmawiać z tłumaczem po polsku na temat Rynku Ubezpieczeń Zdrowotnych (Health Insurance Marketplace®), należy zadzwonić pod numer 1-800-318-2596.

Русский (Russian)

Вы имеете право бесплатно получить помощь и информацию на родном языке. Чтобы поговорить с переводчиком на русском о платформе Health Insurance Marketplace® (рынок медицинского страхования), позвоните по телефону 1-800-318-2596.

Français (French)

Vous avez le droit d'obtenir de l'aide et des renseignements dans votre langue sans aucun coût. Pour consulter un interprète en français quant au Marché d'assurance santé, composez le 1-800-318-2596.

Deutsch (German)

Sie haben das Recht, Hilfe und Informationen kostenlos in Ihrer eigenen Sprache in Anspruch zu nehmen. Um mit einem Dolmetscher für die deutsche Sprache über den „Health Insurance Marketplace®“ zu sprechen, rufen Sie bitte diese Nummer an: 1-800-318-2596.

ગુજરાતી (Gujarati)

તમને વિના મૂલ્યે તમારી ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો અધિકાર છે. આરોગ્ય વીમા વ્યાપારબજાર વિશે દુભાષિયા સાથે ગુજરાતીમાં વાતચીત કરવા, કૉલ કરો 1-800-318-2596

Português (Portuguese)

Você tem o direito de obter ajuda e informação em seu idioma e sem nenhum custo adicional. Para falar com um intérprete de [Português] sobre o Mercado de Seguros de Saúde, ligue para 1-800-318-2596.

Italiano (Italian)

Se voi, o una persona che state aiutando volete chiarimenti mercato delle assicurazioni mediche (Health Insurance Marketplace®), avete il diritto di ottenere assistenza e informazioni nella vostra lingua a titolo gratuito. Per parlare con un interprete potete chiamare il numero 1-800-318-2596.

日本語 (Japanese)

ご自身か、もしくはサポートされている誰かがHealth Insurance Marketplace®に問い合わせたい場合は、日本語サポートと情報提供を無料で得る資格を有しています。1-800-318-2596までご連絡いただき、通訳とお話してください。

Qoraalka Feydista PRA: Iyadoo la tixraacayo Heshiiskii Dhimista Hawl-warqadeedka ee 1995-tii, ma jiro qor laga rabo inuu ka jawaabo aruurin xog haddii aysan muujinayn lanbarka maamulka OMB oo meelmara. Lanbarka maamulka ee meelmarka ee OMB ee ku aaddan aruurinta xogtaan waa 0938-1191. Waqtiga la rabo in lagu dhammaystiro xog aruurintaan qiyaastii waa 45 daqiiqo halkii jawaabba, oo uu ku jiro waqtiga lagu eegayo tilmaamaha, goobitaanka ilaha xog jirta, aruurinta xogtii loo baahnaa, iyo dhammaystirka iyo eegitaanka xog aruurinta. Haddii aad wax ka qabto saxnaanta qiyaasta waqtiga(-yada) ama hayso talooyin lagu hagaajinaayo foomkaan, fadlan u qor: CMS, 7500 Security Boulevard, Ku socota: Sarkaalka Ansaxinta Warbixinnada ee PRA, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.



CODSIGAAGA MA KAALMAAD UGA BAAHAN TAHAY? Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ama naga soo wac 1-800-318-2596. Haddii aad kaalmo uga baahan tahay af aan Ingiriis ahayn, wac **1-800-318-2596** waxaadna u sheegtaa wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan kharash adiga kuugu fadhiyin. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**.



Lifaaqa A: Caymisyada Caafimaadka ee Shaqooyinka

U ma baahnid inaad su'aalahaan ka jawaabto haddii uusan qof ka tirsan guriga u qalmin caymis caafimaad oo xagga shaqada, xitaa haddii aysan qaadan caymiska. Sidoo kale uma baahnid inaad ka jawaabto su'aalahaan haddii caymiska kaliya ee qof la siiyay uu yahay COBRA. Ku lifaaq koob-biga boggaan shaqo kasta oo soo bandhigta caymis.

Wax nooga sheeg shaqada soo bandhigta caymis.

Koobbi ka samee boggaan una gee loo-shaqeeyaha soo bandhiga caymis si uu kaaga caawiyo ka-jawaabista su'aalahaan.

Xogta loo-shaqeeyaha

1. Magaca loo-shaqeeyaha (Kowaad, Dhexe, Dambe)	2. Lanbarka Dammaano Bulsheedka loo-shaqeeyaha (SSN)

Xogta looshaqeeyaha

3. Loo Shaqeeyaha magaca / shirkad	
4. Lanbarka Aqoonsiga Looshaqeeyaha (EIN)	5. Lanbarka taleefanka looshaqeeyaha

Haddaba, geli macluumaadka qofka ama waaxda maamusha faa'idooyinka shaqaalaha. Waxaa laga yaabaa inaan la xiriirno qofkaas haddii aynu u baahan nahay macluumaad dheeraad ah:

6. Qofka ama waaxda aynu kala xiriiri karno xagga caymiska caafimaadka shaqaalaha.		
7. Cinwaanka Loo Shaqeeyaha (qeybta "Marketplace" waxaa laga yaabaa inay ogeysiiso u soo dirto cinwaankan)		
8. Magaalo-weyn	9. Gobol	10. Afgaradka ZIP
11. Lanbarka taleefanka (hadduu ka duwan yahay kan kore)	12. Cinwaanka iimaylka	

13. Shaqaaluhu miyuu siinayaa shaqo-bixiyahan caymis caafimaad? Kaliya dooro "haa" haddii ay heli doonaan bixinta caymiska bilowga bisha soo socota, ama laga bilaabo Janaayo 1 haddii aad codsaneyso xilliga ay Diiwaangelinta Furan tahay (Nofeembar 1 - Janaayo 15).

☐ HAA (Sii wad) ☐ MAYA (LOO SHAQEYE: JOOJI oo foomkan u soo celi shaqaalaha.
SHAQAALAHA: ku laabo codsigaaga caymiska ee qeybta "Marketplace").

Loo shaqeeyaha ma bixiyaa qorshahe caafimaadka kaas oo kaafiyo karo ama dabooli karo xaaska shaqaalaha ama dadka shaqaalaha ku tiirsan?

☐ HAA. Haddii ay haa tahay, dadkee? ☐ Xaaska ☐ Dadka shaqaalaha ku tiirsan ☐ MAYA (U gudub su'aasha 14)

Qor magacyada qof kasta oo kale eek a tirsan qoyska qofka shaqaalaha ah ee xaq u leh caymis caafimaad ee xagga shaqada ah.

Magac: Magac: Magac:

Wax nooga sheeg qorshaha caafimaad ee kharashka-hooseeya ee looshaqeeyahaani soo bandhigay.

14. Looshaqeeyuhu ma soo bandhigay qorshe caafimaad oo ku jaango'an halbeegga* qiimaha ee ugu yar?	
☐ HAA (U gudub su'aasha 15) ☐ MAYA (Joogso oo foomkan u dhiib shaqaale)	
15. Intee in la eg ayaa qofka shaqaalaha laga rabaa inuu dhiibo si uu u helo qorshaha ugu kharash hooseeya isla markaasna la siman heerka qiimaha ugu yar ee loo fidiyo shaqaalaha keligiis ? Ha ku darin qorshayaasha qoyska.	
a. Shaqaalaha wuxuu dhiibi lahaa kharashkan: \$	
FIIRO GAAR AH: Ku qor cadadka ugu hooseeya shaqaalaha ku bixin karo caymiska caafimaadka.	
b. Shaqaalaha wuxuu bixin doonaa cadadkan: ☐ Toddobaadle ☐ 2 toddobaad kasta ☐ Bishii labo jeeri ☐ Bishii hal mar	
☐ Afar-biloodle ☐ Sannadle	
16. Haddii xubnaha kale ee qoyska ka tirsan ay ku taxan yihiin su'aasha 13: Intee in le'eg ayuu shaqaaluhu ku bixinayaa qorshaha ugu kharashka hooseeya ee daboolaya shaqaalaha iyo xubnaha kale ee qoyska ee ku taxan su'aasha 13? Haddii loo shaqeeyuhu fidinaayo barnaamijyada fayooobida, geli khidmadaha uu shaqaaluhu bixin lahaa haddii shaqaaluhu uu helo dhimista ugu badan ee barnaamij kasta ee joojinta tubaakada oo aanu helin wax dhimis kale oo ku salaysan barnaamijyada fayooobida.	
a. Shaqaalaha wuxuu dhiibi lahaa kharashkan: \$	
b. Shaqaalaha wuxuu bixin doonaa cadadkan: ☐ Toddobaadle ☐ 2 toddobaad kasta ☐ Bishii labo jeeri ☐ Bishii hal mar	
☐ Afar-biloodle ☐ Sannadle	

*Qorshe caafimaad wuxuu waafaqnaan karaa ugu yaraan habka ugu hooseeya haddii uu bixiyo ugu yaraan 60% qiimaha guud ee adeegyada caafimaad ee dadweynaha sida caadiga ah iyo caymiska la taaban karo ee cusbitaalka iyo dhakhtarka . Inta badan qorshaha shaqo ku salaysan waxay waafaqsa yihiin heerka qiimaha ugu yar.



CODSIGAAGA MA KAALMAAD UGA BAAHAN TAHAY? Booqo [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ama naga soo wac **1-800-318-2596**. Haddii aad kaalmo uga baahan tahay af aan Ingiriis ahayn, wac **1-800-318-2596** waxaadna u sheegtaa wakiilka adeegga macmiilka afkaad u baahan tahay. Waxaan kuu heli doonnaa caawimo aan kharash adiga kuugu fadhiyin. Isticmaalayaasha TTY waxay soo wici karaan **1-855-889-4325**.



Lifaaqa B



Qeybtaan dhammaystir haddii aad tahay la-taliye codsi oo shahaadaysan, maaxe, wakiil, ama kaliya dullaal u buuxinaya codsigaan qof kale.



Lifaaqa D: Su'aalaha ku saabsan is-beddellada nolosha

(Waa inaad dhammaystirtaa codsigaan intiisa kale boggaanina waa inuu la socdaa. Ha soo gudbin boggaan kaligiis.)

Haddii qofkasta oo arjigaan kudhacey noloshu isbeddelo - sida luminta caynsanaan caafimaad, inuu guursado, ama ilmo dhalo — 60kii maalmood ee lasoo dhaafay (AMA wuxuu filanayaa 60ka maalmood ee soo socda), buuxi boggan oo ku dar codsigaaga dhammaystiray, oo saxiixan. Isbeddelada nolosha qaarkood ayaa u oggolaanaya dabooolidaada ilaa Suuqa Suuqa inuu isla markaaba bilaabo. Waxaan sidoo kale kugula talineynaa inaad ka jawaabto su'aalaha haddii aad codsaneyso waqti ka baxsan xilliga ay Diwaangelinta Furan tahay (Nofeembar 1 - Janaayo 15).

Su'aalahaani waa khiyaari. Haddii xaaladaha noloshaada aan wax iska beddelin, meelaha jawaabahu ha iska marnaadeene dhaaf. Waxaad is qori kartaa Barnaamijka Caymiska Caafimaadka Carruurta (CHIP) iyo Medicaid waqti kasta oo sannadka, xitaa haddaadan la kulmin is-beddello nolosha. Xubnaha federaal ahaan loo aqoonsaday qolooyin iyo danwadaagta Reer Guriga Alaska waxay is qori karaan caymiska caafimaadka ee loo sii maro Marketplace waqti kasta oo sannadka.

Wax nooga sheeg is-beddellada gurigaaga.

1. Ma jiraa qof seegay isreebreebka caymiska caafimaadka ee 60 maalmood ee la soo dhaafay, ama filanaayo inuu seego caymiska caafimaadka 60 maalmood ee soo socda?

Magacyada	Taariikhda caymisku dhammaaday ama dhammaan doono (bb/mm/ssss)

2. Ma jiraa qof guursaday 60 maalmood ee la soo dhaafay?

Magacyada	Taariikh (bb/mm/ssss)

a. Dadkan horey ma u lahaan jireen caymis caafimaad 60 ka beri ee la soo dhaafay. ☐ Haa ☐ Maya

Haddii ay haa tahay magacooda (s) halkan ku qor:

3. Ma jiraa qof laga sii daayey Maxaabiista (xero lagu hayo ama xabsi) ee 60 maalmood ee la soo dhaafay?

Magacyada	Taariikh (bb/mm/ssss)

4. Ma jiraa qof helay u qalmid xaalad socdaalka 60 kii maalmood ee la soo dhaafay?

Magacyada	Taariikh (bb/mm/ssss)

5. Nin la ansixiyay, kaalinta korsato, ama kaalinta daryeelka foster ee 60 maalmood ee la soo dhaafay?

Magacyada	Taariikh (bb/mm/ssss)

6. Ma jiraa qof noqday ku tiirsade oo ay sabab u tahay taageero ilmo ama si kale maxkamadda ee 60 maalmood ee la soo dhaafay.

Magacyada	Taariikh (bb/mm/ssss)

7. Ma jiraa qof guurey 60 kii maalmood la soo dhaafay?

Magacyada	Taariikhda guurka (bb/mm/ssss)

a. Waa maxay lambarka boostada ee cinwaankaaga hore (ZIP Code)? ☐ Halkan ku buuxi haddii aad ka soo guurtay waddan shisheeye ama dhul Mareykan ah.

--

b. Dadkan horey ma u lahaan jireen caymis caafimaad 60 ka beri ee la soo dhaafay. ☐ Haa ☐ Maya

Haddii ay haa tahay, magaca (yada) hoos ku qor.

Magacyada

